

# St. Michael the Archangel Parish

310 Pulaski St., Bridgeport, CT 06608

December 17, 2023

## Conventual Franciscan Friars

Fr. Norbert M. Siwinski, pastor (FrSiwinski@diobpt.org)  
Fr. Stefan Morawski  
Fr. Andrzej Treder

## Parish Office: Mrs. Eva Zegarek

Tel. (203) 334-1822 \* Fax. (203) 696-0078  
franciscansbridgeport@gmail.com

## Office Hours: Monday to Friday: 8:30 AM - 2:00 PM

## Religious Education:

Mrs. Juliann Janowski (203) 414-3527  
sma.faithformation1@gmail.com

## Polish School:

Mrs. Edyta Kulak (203) 224-9470  
Mrs. Malgorzata Matuszewska (203) 305-7539

## Chairperson of the Finance Council:

Mrs. Jolanta Rowicki

## Parish Council:

Mrs. Teresa Zaborek

## Holy Masses

**Sunday:** 7:00 AM (PL);  
8:30 AM (PL);  
10:00 AM (En);  
11:30 AM (PL);  
**Monday, Wednesday, Friday:** 8:00 AM (PL);  
**Tuesday, Wednesday, Thursday:** 7:00 PM (PL);  
**Saturday:** 4:00 PM (En);  
**First Friday:** 7:00 PM Holy Mass  
**First Saturday:** 8:00 AM Holy Mass

## Eucharistic Adoration

**Monday, Wednesday, Friday:**  
7:30 AM — 7:55 AM  
**First Fri.:** 8:00 PM — 9:00 PM  
**First Sat.:** 9:00 AM — 10:00 AM

## Confession

**Mon.—Fri.:** 30 min. before Masses  
**Sat. :** 3-4 PM  
**Sun. :** 6:30 — 7 AM



## Our Parish Family

Polish School (*Szkoła Kultury i Języka Polskiego*)  
Religious Education - Faith Formation (*Katecheza*)  
Altar Servers, Readers and Cantors (*Sł. Liturgiczna*)  
Rosary Roses (*Róże Różańcowe*)  
MARGARETKA za kapłanów  
Wojownicy Maryi  
Third Order of St. Francis (*III Zakon Franciszkański*)  
St. Anthony's Bread (*Chleb św. Antoniego*)  
Bible Group (*Polonijne Spotkania Biblijne*)  
Catholic Couples (*Mażeńskie Drogi*)  
Domestic Church (*Kościół Domowy*)  
Senior Citizens Group (*Seniorzy*)  
Apostolstwo Dobrej Śmierci  
Parish Choir (*Chór św. Faustyny*)  
Grupa Pasyjna "Moc i Siła"  
Praise and Worship Group "ADONAI"  
Parish Library (*Biblioteka Parafialna*)  
Orleńta: Polish Folk Dancers  
Polanie: Polish Dance and Folk Group  
Polish Scouting Organization (ZHP)  
White Eagle (*Biały Orzeł*)  
Polish Army Veterans post 24 (*Weterani*)  
Polish Youth Circle of Bpt (ZMP)



**Our Website:** [www.stmichaelbridgeport.com](http://www.stmichaelbridgeport.com) \* **Find us on Facebook:** "Parafia św. Michała Archaniola - Bridgeport, CT"

Online Giving Provides a secure,  
Time Saving Solution for Weekly Offertory  
and Extraordinary Collecting Giving.

Visit our Website or  
<https://osvhub.com/stmichaelbridgeport/funds>

## HOLY MASS INTENTIONS

**ADVENT Sunday - Niedziela - December 17**

**6:30am Różaniec**

**7am PL** † Stanisława i Waclaw Kosy  
—Edyta i Paweł Kulak

**8:30am PL** † Teodor Zawadzki Jr.—siostra

**☞ 10am EN** † James Ziron—Patricia Dausilio  
**11am Różaniec**

**☞ 11:30am PL** † Zofia Zimnoch—Wanda Wilk

**Monday - Poniedziałek - December 18**

**7:30am Różaniec / Spowiedź**

**8am PL** † Stanisława Walas—córka z rodziną  
† Stanisław Boszko—Edmund i Janina Konwa  
† John Zapolnik—Janina Milanowska



**Tuesday - Wtorek - December 19**

**St. Anthony's BREAD / CHLEB Św. Antoniego**

**6:30pm Różaniec / Spowiedź**

**☞ 7pm PL** † Tadeusz Plona—rodzina  
† Regina i Alex Iwazskiewicz  
—Barbara i Wojciech Iwazskiewicz  
† Stanisław Sawicki—Andrzej Piekarski

**Po Mszy - Nabożeństwo ku czci św. Antoniego**

**Wednesday - Środa - December 20**

**7:30am Różaniec / Spowiedź**

**8am PL** † Stanisław Sawicki—rodzina Zyskowskich  
† Eugene Dziezyk  
—Krystyna Leszczynski and family

**6pm Spowiedź (6-9pm)**

**6:30pm Różaniec**

**☞ 7pm PL Msza Św. for our Parishioners - za Parafian**



**12-10-23 // 1st collection** for our parish: \$3,169,

**2nd collection** Retirement Fund for Religious Share  
in the Care: \$1,369

Immaculate Conception: \$772. Thank you!

**Thank you for donation for Christmas  
Flowers to our Parish:**

\$400.00 in loving memory of parents Helena and  
Stanisław Lipka, Zofia and Franciszek Puzio from  
Rysiek and Teresa Lipka. God bless you!

**We are collecting** the gift cards during Advent to help  
those in need. Please donate the  
cards that have the value up to  
\$30 each. Thank you for your help!

**Holy and Blessed  
Christmas to All**

On behalf of St. Michael's parish  
and staff we would like to wish  
everyone, old and young and  
everyone in between a very  
Blessed and Holy Christmas. We extend these wishes to all  
our guests who are visiting for the Christmas holiday. We  
hope and pray that the Christmas Season will be a chance  
for you to renew your relationship with the Christ Child.  
May God Bless you and find you at Eucharistic Adoration.



**Thursday - Czwartek - December 21**

**6pm Spowiedź (6-9pm)**

**6:30pm Różaniec**

**7pm PL** † Eugene Dziezyk—Christine and Kyle Vayda  
† Grażyna Grzech—rodzina Niedzwieckich  
† Halina Majewska 1-wsza rocz. śm.—Beata z rodziną



**Friday-Piątek - December 22**

**7:30am Różaniec / Spowiedź**

**8am PL** † Władysław i Helena Przybyłko—córka Alicja  
O zdrowie, Błog. Boże i potrzebne łaski dla  
o. Norberta—Janina i Stanisław Kutniewscy

**6pm Spowiedź (6-9pm)**

**7pm PL** † Zenon Porebski—Genowefa Kozłowska



**Saturday- Sobota - December 23**

**7:30am Godzinki**

**☞ 8:00am PL Msza Maryjna Roratnia**

† Weronika Korzinski—Helena Czajkowska

**3pm Confession / Spowiedź (3-5pm)**

**4pm EN** † Deceased members from Kubowicz

family—Helena Knapczyk

† Stanisław Sawicki—Lucjan i Anna Leszczynski



**ADVENT Sunday - Niedziela - December 24**

**Christmas Eve**

**Wigilia**

**8am Różaniec**

**8:30am PL** † Za żywych i zmarłych  
członków Związku Młodzieży Polskiej i ich rodziny

**☞ 4pm EN** † Adam Hosa—wife and son

**11:30pm Kolędy**

**☞ 12midnight PL** † For our Parishioners - za Parafian



**Na misjach w Ekwadorze** w miesiącu grudniu są  
odprawiane Msze Św. Gregoriańskie w intencjach:  
† Irena Wróbel, † Elżbieta Lampart † Edwin Narel.

**Spowiedź przedświąteczna  
Confession times before Christmas**

Wednesday - Friday 12/20-21-22: 6-9 PM

Saturday 12/23: 3-5 PM



**W okresie adwentowym zbieramy karty**

płatnicze, aby pomóc najuboższym w czasie świąt. Prosimy  
aby wartość każdej z kart nie  
była większa niż \$30.  
Dziękujemy za pomoc!

**Duszpasterze z  
Najlepszymi  
Życzeniami**

Z okazji Świąt Bożego  
Narodzenia przekazujemy  
wszystkim naszym parafianom i  
sympatykom naszego kościoła, starszym, dzieciom,  
młodzieży, organizacjom i grupom modlitewnym,  
przyjaciołom, i gościom, najlepsze życzenia. Niech  
dobry Bóg obdarzy Was opieką i błogosławieństwem!

## Plenary indulgence in our Franciscan church

This year, Catholics will be able to receive a plenary indulgence from Dec. 8, the solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, to Feb. 2, 2024, the feast of the Presentation in the Temple of Our Lord Jesus Christ, by praying before a Nativity scene in a Franciscan church.

Earlier this year, on the feast of St. Francis of Assisi, the faithful gathered at the Basilica of St. Francis in Assisi, Italy, to honor the beloved Italian saint and celebrate the 800th anniversary of the approval of the Rule of St. Francis (1223) and the creation of the Nativity scene in Greccio.

During the period 12/8-2/2 on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays our church will be open from 6 pm. During this time, you will be able to receive the sacrament of penance.

### What is a plenary indulgence?

A plenary indulgence is a grace granted by the Catholic Church through the merits of Jesus Christ, Mary, and all the saints to remove the temporal punishment due to sin. The indulgence cleanses a person of all temporal punishment due to sin. However, it must always be accompanied by a full detachment from sin.

### Prayer for Christmas Dinner

Eternal God, this joyful day is radiant with the brilliance of your one true light. May that light illuminate our hearts and shine in our words and deeds. May the hope, the peace, the joy, and the love represented by the birth in Bethlehem fill our lives and become part of all that we say and do. May we share the divine life of your son Jesus Christ, even as he humbled himself to share our humanity. Bless us and the feast that You have provided for us, let us be thankful for the true gift of Christmas, your Son.



## Odpust Zupelny w naszym franciszkańskim kościele

Od 8 grudnia 2023 r., uroczystości Niepokalanego Poczęcia NMP, do 2 lutego 2024 r., święta Ofiarowania Pańskiego, można uzyskać odpust zupełny, nawiedzając nasz kościół, w którym posługują franciszkanie i modląc się przed żłóbkiem.

Wszystko w związku z osiemsetleciem urzędowania franciszkańskiego żłóbka w Greccio. Ci, którzy nie są w stanie fizycznie nawiedzić kościoła franciszkańskiego, mogą uzyskać odpust, ofiarowując swoje cierpienie i składając duchową ofiarę.

W okresie 12/8-2/2 we wtorki, środy i czwartki nasz kościół będzie otwarty od 6 pm. W tym czasie będzie można skorzystać z sakramentu pokuty.

### Modlitwa Przed Łamaniem się Oplątkiem

Panie Boże, Ty sprawiłeś, że ta święta noc, kiedy wspomniamy pamiątkę Wcielenia Twojego Syna dla naszego zbawienia, zajaśniała blaskiem Twej światłości. **Spraw**, abyśmy, opromienieni tym blaskiem, z otwartym sercem przyjęli Jezusa jako naszego Odkupiciela. **Pobłogosław nas** i te oplątki, którymi się podzielimy na znak miłości i przebaczenia. **Naucz nas**, Panie Boże, dzielić się chlebem, miłością i życzliwością ze wszystkimi ludźmi, a zwłaszcza z tymi, wśród których żyjemy. **Obdarz** miłością, zgodą i jednością naszą rodzinę. **Wlej** nadzieję w serca ubogich, samotnych, osieroconych i przeżywających jakiegokolwiek cierpienia. W dzisiejszą noc Bożego Narodzenia **naszą modlitwą ogarniamy** też chrześcijan mieszkających w Betlejem i innych zakątkach Ziemi Świętej. Ty, Panie, znasz ich troski i niepokoje. Widzisz ich osamotnienie i lęk o przyszłość. Słyszysz wołanie o pokój i pojednanie między narodami i wyznawcami różnych religii. Ześlij, Panie, swój pokój na udręczoną wojnami i przemocą Ziemię Świętą. **Niech Twój Święty Pokój ogarnie naszą Rodzinę i wszystkich ludzi dobrej woli. Amen.**

*Ojciec nasz..., Zdrowaś Maryjo... , Chwała Ojcu...  
i Wieczne odpoczywanie...*



### **Bishop's Appeal 2023**

Saint Michael the Archangel, Bridgeport raised 127 gifts worth \$34,768 from 121 donors bringing the parish to 108.31% of its \$32,100 goal.



### **GIFT CARD DRIVE**

We are collecting shopping gift cards from local stores to help those in need.

(Shop Rite, Stop & Shop, CVS, Walgreens, Subway)

Zbieramy karty płatnicze do lokalnych sklepów na pomoc potrzebującym w czasie świąt

The donation box is located near the St. Anthony figure

*hope*



Look for Christ  
and you will  
find Him. And  
with Him,  
everything else.

- C. S. Lewis